

فراخوان سمینار

«جنبش کسب و کار جهت حمایت

از جامعه اطلاعاتی (BASIS)»

به اطلاع می‌رساند کمیسیون تجارت الکترونیکی، فن‌آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، در نظر دارد سمینار «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی (BASIS)» را برگزار کند.

■ سخنران: دکتر احمد عبدالله‌زاده

■ زمان: دوشنبه، ۲۷ دی ماه ۱۳۸۹

■ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

■ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴،

اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران،

طبقه هشتم، سالن اجتماعات

■ ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷

فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰

ایمیل ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ پنجشنبه ۲۳ دی ماه ۱۳۸۹ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۹۲ کد شناسه ۸۹۱۳/۲۶ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

به اطلاع می‌رساند در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، اطلاعات بیشتری در زمینه سمینار فوق در دسترس می‌باشد.

در این شماره می‌خوانید:

- گزارش برگزاری سمینار «روش‌های حل و فصل اختلافات تجاری بین‌المللی»
- فراخوان سمینار «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی (BASIS)»، ۲۷ دی ماه ۱۳۸۹
- برگزاری مجموعه کنفرانس‌های ICC در هنگ کنگ، توکیو و سئول
- نایب رئیس شورای جهانی کارنه ATA منصوب شد
- تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون حمل و نقل کمیته ایرانی ICC
- معرفی نشریات جدید اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)
- ابراز امیدواری ICC از توافق بدست آمده در کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل

معرفی کتاب:

- چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)



سمینار "روش‌های حل و فصل اختلافات تجاری بین‌المللی" از

سوی کمیته ایرانی ICC برگزار شد

سمینار آموزشی «روش‌های حل و فصل اختلافات تجاری بین‌المللی» توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و با حضور "دکتر محسن محبی" دبیرکل مرکز داوری اتاق ایران و دبیر کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC برگزار گردید. هدف از برگزاری این سمینار، آشنایی شرکت‌کنندگان با شیوه‌های حل اختلافات تجاری بین‌المللی و ارتقاء سطح دانش علمی و عملی آنان بود و با استقبال بازرگانان، دست‌اندرکاران تجارت بین‌المللی، وکلا و حقوقدانان روبرو شد.



رئوس مهمترین مباحث مطرح در این سمینار عبارت بودند از:

۱. شیوه های حل و فصل اختلافات تجاری بین المللی و مزایا و معایب آنها
۲. ویژگی ها و مزیت های داوری در حل و فصل اختلافات تجاری بین المللی
۳. مزیت های داوری سازمانی و غیر سازمانی
۴. داوری ICC به عنوان شیوه موفق داوری

دکتر محبی در بخشی از سخنان خود ضمن تأکید بر مزایای شیوه های جایگزین دادگاهها عواملی همچون عدالت اختصاصی، سرعت در رسیدگی، هزینه کمتر، محرمانه و غیر علنی بودن، تخصصی بودن رسیدگی، وجود قواعد مبتنی بر تراضی و محیطی دوستانه، کاهش پرونده ها در محاکم دادگستری و رسیدگی سازمانی (مقررات ICC، ADR) را از جمله مزایای قابل توجه کاربرد شیوه های جایگزین داوری عنوان کرد.

دبیر کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC، روش هایی نظیر مذاکره (Negotiation)، کارشناسی (Expertise)، ارزیابی بی طرفانه (Neutral Evaluation)، رسیدگی کوتاه (Mini-Trial)، میانجی گری (Mediation)، سازش (Conciliation)، هیأت حل اختلاف (Dispute Board) و داوری (Arbitration) را از مهمترین انواع شیوه های جایگزین دادگاهها بیان کرد. به اعتقاد وی مهمترین و متداول ترین این شیوه ها، داوری است و مواردی همچون سرعت در رسیدگی و تک مرحله ای بودن، هزینه کمتر، تخصصی بودن رسیدگی، محرمانه بودن، رسیدگی بر اساس صلح و سازش و آزادی عمل طرفین در انتخاب از مهمترین امتیازات داوری محسوب می شود.

در ادامه این نشست، فعالیت و خدمات مؤسسات داوری مورد بررسی قرار گرفت. دکتر محبی در بخشی از سخنان خود به معرفی سازمان های مهم داوری بین المللی از جمله دادگاه داوری بین المللی لندن، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، انجمن داوری امریکا (AAA)، مؤسسه داوری استکهلم، مرکز داوری وین، مرکز داوری بین المللی چین و سایر مراکز مهم بین المللی پرداخت.

وی مؤلفه های رقابت این سازمان ها را در ۳ رکن اساسی روان بودن و قابل پیش بینی بودن، هزینه کمتر و استفاده از داوران شناخته شده خلاصه کرد و فعالیت سازمان های داوری در ایران را مورد ارزیابی قرار داد. در این بخش، فعالیت مرکز داوری اتاق بازرگانی ایران، مرکز داوری منطقه ای تهران و مرکز داوری کانون وکلای دادگستری بررسی شد.

دبیرکل مرکز داوری اتاق ایران، با تأکید بر اهمیت نظارت و مدیریت جریان داوری توسط مؤسسات داوری و تأثیر مهم آن بر تسهیل داوری بین طرفین، مهمترین نقش مؤسسات داوری را در نظارت بر داوری از ثبت دعوی و ابلاغ، نظارت بر جریان داوری، تبادل لوائح و ...، حل مسائل اتفاقی در جریان داوری برشمرد. وی در ادامه با طرح مواد مختلف قوانینی نظیر قانون داوری تجاری بین المللی و قانون آیین دادرسی مدنی به توضیح نقش مؤسسات داوری در حقوق ایران پرداخت.

در ادامه، نکات موجود در شرط حل اختلاف از طریق روش های غیر قضایی (ADR) و مسأله اصل ۱۳۹ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران در خصوص رعایت قوانین آمره مورد بررسی قرار گرفت.

در پایان این سمینار جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.

مجموعه کنفرانس های ICC در هنگ کنگ ، توکیو و سئول برگزار شد بررسی روش ها و مزایای داوری بین المللی ICC



ماه گذشته، مجموعه نشست های سازماندهی شده از سوی مرکز خدمات حل اختلاف ICC در هنگ کنگ، توکیو و سئول توانست بیش از ۳۰۰ نفر از صاحب نظران این نقطه از آسیا را برای بحث و تبادل نظر با متخصصین با تجربه بین المللی در مورد مسایل مهم میانجی گری و داوری با تمرکز خاص بر خدمات حل اختلاف جایگزین ICC موسوم به روش های حل اختلاف ADR فراهم آورد. ICC این سلسله رویدادها را با همکاری "کیم کیت او (Kim Kit Ow)" مدیر مرکز داوری ICC در آسیا و "حنا تومپل (Hannah Tumpel)" مدیر روش های داوری ADR و کارشناس گروه DOCDEX برگزار کرد.

در هنگ کنگ یک کارگاه آموزشی در مورد میانجی گری اختلافات تجاری به طور مشترک با همکاری ICC هنگ کنگ برگزار شد. در این نشست که در محل دفاتر حقوقی شرکت Clifford Chance بود، وزیر دادگستری هنگ کنگ "ونگ یان لونگ (Wong Yan Lung)" و جمعی از اعضای انجمن ها و نمایندگان دانشگاه های این کشور حضور داشتند.



اجلاس برگزار شده در توکیو، توسط مجمع داوران جوان ICC (ICC YAF) با حمایت انجمن داوران ژاپن، طیف وسیعی از حقوقدانان بویژه داوران جوان منطقه را برای بحث در مورد داوری بین المللی، میانجی گری و فواید آن فراهم آورد. این مراسم به میزبانی شرکت حقوقی White & Case ، با سخنرانی جمعی از وکلا و اساتید دانشگاه همراه بود.

و اما در سئول، هوای بسیار سرد این شهر نتوانست مشارکت ICC در برگزاری گردهمایی حقوقدانان کره جنوبی را مختل کند. ICC با همکاری اتاق بازرگانی و صنایع کره جنوبی میزبان جمعی از حقوقدانان و دانشگاهیان این کشور بود. اطلاعات بیشتر در نشانی اینترنتی زیر در دسترس علاقه مندان قرار دارد.

<http://www.iccwbo.org/court/arbitration/index.html?id=40578>

نایب رئیس شورای جهانی کارنه ATA منصوب شد



از سوی فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF)، «سیندی دونکان (Cindy Duncan)» به سمت نایب رئیس شورای جهانی کارنه ATA انتخاب شد. وی در این سمت با «پیتر بیشاپ (Peter Bishop)» رئیس شورای جهانی کارنه ATA همکاری خواهد کرد.

سیندی دونکان از فوریه سال ۲۰۰۰ به عنوان رئیس عملیات کارنه در شورای کسب و کار بین المللی ایالات متحده (USCIB) فعالیت می کرد و پیش از آن عضو کمیته راهبردی تجارت جهانی و شورای صادرات نیویورک

بود. وی همچنین عضو هیأت مدیره انجمن زنان در تجارت بین المللی در نیویورک می باشد و تاکنون در موقعیت های مختلفی در شورای کسب و کار بین المللی ایالات متحده (USCIB) خدمت کرده است. شورای جهانی کارنه ATA موسوم به WATAC (World ATA Carnet Council) وابسته به فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) مسئول نظارت بر اجرای صحیح مقررات سیستم کارنه ATA در جهان است. سیستم کارنه ATA سیستمی است که امکان نقل و انتقال کالا را در مرزهای کشورها به طور آزاد فراهم کرده و اجازه ورود موقت کالاها را در گمرک مقصد بدون پرداخت حقوق و عوارض گمرکی صادر می نماید و بدین ترتیب به طور قابل ملاحظه ای موجب ساده شدن تشریفات گمرکی می شود. سیستم کارنه ATA دارای مزایای قابل توجهی برای طرف های تجاری، بازرگانی و گمرکی می باشد و نقش مهمی را در ترویج برگزاری نمایشگاه های تجاری و رویدادهای فرهنگی و ورزشی ایفا می کند. شورای جهانی کارنه ATA به طور مشترک زیر نظر فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) و سازمان گمرک جهانی (WCO) اداره می شود. در سال ۲۰۰۹ اتاق های بازرگانی ۶۷ کشور جهان بیش از ۱۵۰۰۰۰ کارنه صادر کرده اند که این تعداد ارزشی معادل ۱۷ میلیارد دلار آمریکا را به خود اختصاص می دهد.

گفتنی است "پیتر بیشاپ (Peter Bishop)" از سال ۲۰۰۴ رئیس شورای جهانی کارنه ATA است و در ماه ژوئن سال ۲۰۱۰ برای یک دوره سه ساله دیگر در این سمت ابقا گردید.

تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC

جلسه کمیسیون حمل و نقل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی روز دوشنبه مورخ ۱۳۸۹/۱۰/۱۳ راس ساعت ۱۴:۳۰ در ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می گردد. رؤس مهمترین موارد مطرح در این نشست به شرح زیر می باشد:

۱. گزارش و بررسی اخبار روز حمل و نقل
۲. نتیجه بخشنامه گمرک در خصوص محمولات وارده به فرودگاه امام
۳. گزارش دوره کارشناسی ارشد بازرگانی حمل و نقل بین المللی
۴. ترجمه و چاپ مقررات روتردام
۵. بررسی مسائل آموزشی و انتشاراتی کمیسیون و همایش های سال ۱۳۹۰

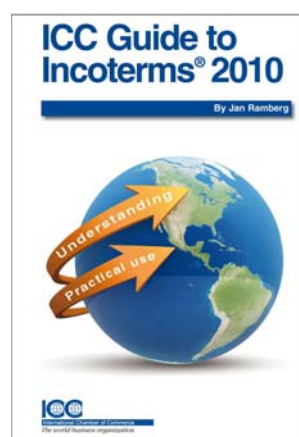
معرفی نشریات جدید اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)

پوستر آموزشی مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰

Incoterms 2010 Wallchart ICC Publication No. 716L

پوستر آموزشی جدید ICC به معرفی اینکوترمز ۲۰۱۰ و اصطلاحات ۱۱ گانه آن می پردازد. این نشریه یک ابزار آموزشی است که برای استفاده در کلاس های درس و دفاتر کسب و کار و تجارت طراحی و چاپ شده است. اصطلاحات اینکوترمز ۲۰۱۰ که در این نشریه معرفی شده اند عبارتند از :

EXW: EX Works
FCA: Free Carrier
CPT: Carriage Paid to
CIP: Carriage and Insurance Paid to
DAT: Delivered at Terminal
DAP: Delivered at Place
DDP: Delivered Duty Paid
FAS: Free Alongside Ship
FOB: Free on Board
CFR: Cost and Freight
CIF: Cost, Insurance and Freight



کتاب راهنمای اینکوترمز ۲۰۱۰ در دست چاپ
 نوشته : پروفیسور جان رامبرگ

ICC Guide to Incoterms 2010 : Coming soon
 By Prof. Jan Ramberg
 ICC Publication No. 720E

بر اساس اعلام اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، کتاب راهنمای اینکوترمز ۲۰۱۰ به زودی روانه بازار کتاب خواهد شد. این کتاب نوشته پروفیسور جان رامبرگ در ۱۸۰ صفحه ، تفسیر کارشناسانه در مورد وظایف و تکالیف مختلفی که توسط اینکوترمز تعیین و مقرر می گردد ارائه می دهد و با رسم نمودارها و اشکال مربوطه، پاسخگوی نیاز کاربران مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ برای درک آسان و بهتر این مقررات است. این راهنما همچنین

تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید اینکوترمز صورت گرفته است تشریح می کند.

کتاب اینکوترمز ۲۰۱۰



Incoterms 2010

By the International Chamber of commerce

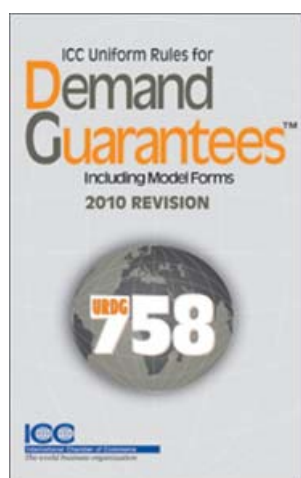
ICC Publication No. 715E all English Edition

ICC Publication No. 715EF bilingual English-French

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روز ۱۶ سپتامبر ۲۰۱۰ برای نخستین بار استفاده از مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ را آغاز کرد و اعلام نمود که این مقررات از تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۱ در معاملات بیشماری در کسب و کار سراسر جهان مورد استناد و اجرا قرار خواهد گرفت. یکی از مشخصه های اینکوترمز ۲۰۱۰، مجموعه تغییراتی است که با توجه به تحولات اخیر

تجارت جهانی از سال ۲۰۰۰ به بعد، در آن منظور شده است. در سالهای اخیر، موضوع امنیت محموله های تجاری اهمیت بیشتری یافته و تعهدات جدیدی را برای بازرگانان بوجود آورده است. همچنین صنعت حمل و نقل بین المللی رشد و توسعه بیشتری را شاهد بوده و بازننگری سال ۲۰۰۴ مقررات متحدالشکل تجاری ایالات متحده نیز بر آن تأثیرگذار بوده است.

کتاب مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه



ICC Uniform Rules for Demand Guarantees

ICC Publication No. 758E

ICC Publication No. 758EF

مقررات جدید ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) از سوی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) از روز اول ماه ژوئیه ۲۰۱۰ برابر با ۱۰ تیرماه ۱۳۸۹ اجرایی گردید. مقررات URDG 758 در ۳۵ ماده در قالب بسته ای مشتمل بر فرم های نمونه ضمانت نامه و ضمانت نامه متقابل و یک مجموعه راهنما ارائه گردیده است. مقررات URDG در سالهای اخیر با مقبولیت گسترده جهانی روبرو شده است. مقررات اولیه (URDG 458) در فرم های ضمانت

نامه از سوی فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور و سپس بانک جهانی به کار گرفته شد. این مقررات همچنین از سوی کمیسیون سازمان ملل در حقوق تجارت بین المللی مورد تأیید قرار گرفته و از سوی مجمع قانونگذاران به عنوان یک الگو برای چارچوب ضمانت نامه مستقل استفاده شده است. تجدید نظر در مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) حاصل دو سال و نیم تلاش مستمر اعضای گروه تهیه کننده پیش نویس مقررات URDG است که مشتمل بر متخصصین برجسته بین المللی بود. "فریده تذهیبی" دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی نیز عضو گروه هفت نفره تهیه کننده متن این مقررات بود. کمیته ایرانی ICC ترجمه کتاب مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) منتشر و روانه بازار کتاب نموده است. برای کسب اطلاعات بیشتر و خرید این کتاب با دبیرخانه کمیته ایرانی ICC (شماره تماس: ۸۸۳۰۶۱۲۷، فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰) تماس حاصل نمایید.



ابراز امیدواری ICC از توافق بدست آمده در کنفرانس تغییرات اقلیمی سازمان ملل

ICC از توافق بدست آمده در شانزدهمین کنفرانس سالانه تغییرات اقلیمی سازمان ملل در مکزیک ابراز امیدواری کرد و آن را گام محکمی به سوی توسعه و دستیابی به تدوین چارچوب مقابله با تغییرات اقلیمی پس از سال ۲۰۱۲ موسوم به post-2012 framework agreement برشمرد.

«ژان گای کریر (Jean-Guy Carrier) دبیر کل ICC خاطرنشان کرد: توافقتنامه مکزیک یک پیام قوی از بخش خصوصی به دولت ها است که در جستجوی شفافیت بیشتر در توافقتنامه ها برای تدوین چارچوب های مهار تغییرات اقلیمی هستند.

وی افزود: به دولت مکزیک به موجب سازماندهی این کنفرانس بویژه وزیر امور خارجه این کشور «پاتریشیا اسپینوزا» برای تلاش های خستگی ناپذیر خود در تقویت همکاری های جهانی با موضوع تغییرات اقلیمی تبریک می گویم.

توافق حاصله در مکزیک، بسیاری موارد را در بر می گیرد که مستلزم ایجاد همکاری و روابط نزدیک تر میان بخش دولتی و خصوصی به منظور اجرای مکانیسم های پیچیده فن آوری ها، تأمین منابع مالی از جمله تأسیس "صندوق سبز (Green Fund)" و توسعه دستورالعمل های اندازه گیری، گزارش و تأیید اقدامات مورد نیاز است.

به منظور بررسی بیشتر راه های گسترش همکاری ها میان کسب و کار و دولت ها در مقابله با تغییرات آب و هوایی، نشست سالانه روز جهانی کسب و کار از سوی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و شورای جهانی کسب و کار برای توسعه پایدار (WBCSD) روز ۶ دسامبر برابر با ۱۵ آذرماه برگزار شد.

روز کسب و کار حمایت این بخش مهم اقتصاد جهانی را از اقتصادهای نوظهور، توسعه یافته و در حال توسعه برای تلاش های گفتگوی دولت برجسته می کند و همچنین یک فرصت برای کسب و کار ها به منظور شناسایی نقش خود در مقابله با تغییرات آب و هوایی و تعامل مؤثرتر با دولت ها و اعتمادسازی میان این دو گروه است.

چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)

ترجمه: محمد صالح - ذوقی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی



چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) روانه بازار کتاب شد. بازنگری حاضر در مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) ششمین بازنگری این مقررات از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری محصول بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی است. کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی تشکیل شد مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکداری ICC در پاریس رسید و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه ۶۰۰ به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده تر و روشن تری نگاشته شد.